

HISTORIO PRI LA EKESTO, KRESKADO KAJ FLORADO DE NIA ESPERANTO-GRUPO
"PACO KAJ JUSTECO".

6-a daŭrigo.

Jaro 1941 : - daŭrigo de nia aktiveco kaj laborado malgraŭ la okupado.

Kiel rapidege forflugas la tempo. Jam nian jarkvinan ekston ni eniris. Eble por memorigi tiun fakton la estraro decidis ke ekde nun ni ĉiunokte (ĉiam la lasta dimanĉo) havas amuzan grupvesperon. Post laboro, ripozo kaj streĉigo, estu kaj restu nia devizo.

Parolado pri Portugalujo de nia sekretario plenigis programon de unu el niaj unuaj semajnaj kunvenoj de la nova jaro. Ni jam plurfoje spertis dum nia ekzistado pri la taŭgeco de la proverbo: "Komenco bona, laboro daŭna". Kaj la estraro intencis malgraŭ la okupado de nia teritorio vigle daŭrigi la laboradon kiel kutime dum normalaj cirkonstancoj. Kun plej diversaj programpunktoj ni daŭrigis la agadon. Tamen la estraro ne kontentigis pri la manko de intereso de la plej granda nombro de la gemembraro kiu nur tre malregule ĉeestis la kunvenojn. Aŭ ĉu la kaŭzo estis la timo pro la malhelo kaj ĉirmpafado kontraŭ malamikaj flugmaŝinoj anstataŭ manko de intereso? Dum monato Marto ni feliĉe povis sciigi al niaj gemembroj la reaperadon de kelkaj E°-revuoj kiel i.a. la konata "La Praktiko". Fine de la monato ni komencis per la unua fojo en nia grupo solvado de enigmoj - i.a. krucvortenigmoj, ciferenigmoj, silabenigmoj k.a. - kun ĉefa celo la pliriĉigo de la vorttrezoro ĉe niaj gemembroj. Por efektiviĝi tion dum ordinara semajnaj kunvenoj (kaj la duonhoro dediĉata al tiu programpunkto ne plu forlasis la semajnan labormetodon de post) ni konsentu ke niaj gemembroj jam ne plu estas t.n. "eternaj komencantoj".

Meze de Majo atingis nin la sciigo pri la malpermeso en Nederlando de la agado por ĉiuj societoj kun internacia tendenco. Nia kara movado per tio ricevis teruran baton ĉar Hollando iĝis (post germanizado de Aŭstrio) la "Verda Paradizo".

Kun la soneraj tagoj la estraro denove organizis grupekskursojn. Ni menci i.a. la vizitado al la labirinto de Lopem al kiuj niaj gemembroj grandnombro partoprenis. Plej frapanta afero dum Junio estis la intensa por E°-propagando farita de niaj junaj kamaradoj Gr. Martens kaj E. Debaets en ilia lernejo. Ni cetere baldaŭ spertis la belegajn rezultatojn.

Agrablan memorigaĵon ĉe la gepartoprenintoj postrestos de iliaj fari-taj ekskursoj (2-foje) al Hertsberge kie ni vizitis malnovan membrinon.

La 22-a de Junio iĝis neforgesebla tago en nia ekskursiva programo. Tiam 22 gemembroj partoprenis al la 120-Km. longa bicikladveturado iri kaj revene al la grandega lago de Overmeire-Donk apud Wetteren. Mortlaca kaj sunbrunitaj - estis kvazaŭ tropika temperaturo je tiu fama tago - ni hejmalvenis je vesperiĝo kontentegaj de nia vojaĝo.

Julio ankaŭ memoras nin interesege fakton sed de tuta alia speco: pro la zorgoj de la sekretario ni pendigis en nia ejo grandan kadron kun riĉa aro da fotoj el la plej rimarkindaj okazintaĵoj de nia grupekzistado.

Sajnis verdire kvazaŭ ĉiu monato la estraro zorgus pri io eksterordinara aŭ almenaŭ speciala. Aŭgusto prizorgis la gemembroj boatekskurseton sur la belegaj bruĝaj kanaletoj kaj Septembro piedekskursegon al mezepoka urbo Damme tra la kamparaj vojetoj. Du nekutimaj ekskursoj kiuj tam n pla-ĉegis al ĉiuj.

Kun la komenco de la vintra agado kelkaj membroj vigle laboradis al ne-prene necesegaj planoj celante reorganizaĵo de grupaferoj ĉiuspecaj i.a. la bibliotekservo. S-ano Norro en tiu laboro forkaptis la plej grandan parton. La estraro disdonis al ĉiuj gemembroj librolistojn (prezidanto kaj sekretario metis ilian E°-biblioteko je la dispono de la grupo) el kiuj ili kapablis elekti la dezirindan legaĵon. Tial ili havis je ilia dispono pli ol 150 verkoj (i.a. ĉefverkoj de la mondliteraturo) kaj proksimume 50 revuoj kaj trezoro de E°-dokumentaro. Plie ni ankaŭ ekstarigis ŝakklubeton, literaturklubeton kaj projektis ankoraŭ aliajn por la estonteco. Kompreneble ĉiuj tiuj klubetoj estas kaj restas subsekcioj de nia E°-grupo "Paco kaj Justeco" kaj oni ilin nur starigis celante teni tiamaniere geamatorojn de tiuj diversaj ludoj kaj sportoj en nia propra rondo.

(daŭrigota kaj finota - skribis por la revuo:
ISERENTANT ROGER)

De ideologische uithouw van onze E^o-beweging (2de vervolg)

Heeft de wereld nood daaraan? Dat zou ik gelooven! Dat zal wel iedereen beamen. Het is noodig om de verhouding te regelen tusschen de menschen die elkander dicht by zyn (hetgeen door de "I.E." niet uitgesloten wordt), en het is noodig om de wereldvrede dichtter by ons te brengen. De wereldvrede die toch steeds een na te streven ideaal blyft. Natuurlyk met inachtneming van de rechten van ieder volk, dat spreekt vanzelf. Trouwens het nationalisme moet niet bevreesd zyn van een internationalisme of van een wereldvrede die als moreele basis de "Int. Ideo" van Esperanto zou hebben. Wy maken hier een onderscheid tusschen nationalisme en imperialisme. Menschen, volkeren die elkander meer dan waardeeren, mekaar liefhebben, stemmen er niet alleen in toe dat de anderen hun rechten verkrygen, maar hebben het vurig verlangen daartoe. In die zin is de bewering der Katholieken waar, nml. dat de "Pax Christi in regno Christi": de vrede van Christus in het ryk van Christus, veel hechter is dan de vrede die de wereld ons kan bieden. Omdat het ryk van Christus een ryk is niet zoozeer van rechtvaardigheid, doch een ryk van liefde. Dit deel van de christelyke zedenleer, het byzonderste, hebben wy overgenomen en het is by ons de "Int. Ideo". (Zie vooral de uitspraak van Prof. Dr. Fr. Erdely in "Esperanto" v. 12-6-38. Ware nationalistien zyn niet alleen nationalistien voor hun eigen volk, doch voor alle volkeren. Het druischt niet in tegen het nationalisme, welintegendeel, dat woord van Rabindranath Tagore: "Ik ben bereid myn land te dienen, doch myn aanbidding gaat alleenlyk naar het Recht dat veel grooter is dan myn land."

Onze ideologie heeft een voordeel en een nadeel. Onze ideologie is niet gebonden aan een tyd en aan een plaats; het is er eene van alle tyden en alle volkeren. Die nood doet zich gelden altyd en overal. Een nadeel is het dat de nood aan onze ideologie niet goed concreet voor te stellen is. Juist omdat het vooral internationaal is. Dit zal wel de reden zyn waarom betrekkellyk weinig vurig strydende idealisten by ons springen en waarom wy nog geen indrukwekkende jeugdbeweging hebben. De menschelyke geest is gebonden aan het concrete. Men kan gemakkellyk begrypen dat massa's konden opgezweept worden voor bv. het communistisch ideaal. De grauwe ellende der arbeidersklasse heeft tientallen jaren tastbaar om ons gestaan. Men kan zich eveneens goed voorstellen dat de bloem van onze studeerende jeugd zich destyds geestdriftig aan de Vlaamsche Beweging heeft overgegeven. De verbastering en de vernedering van onze taal, onze cultuur, van dit afgescheurde deel van ons volk hebben wy 110 jaar moeten verduren. Byna dagelyks werden wy gehoond, kregen wy kaakslagen; Maar waar voelt gy, waar ziet gy de schrynende nood aan onze ideologie? Nood die er nochtans is! Daarvoor moet men reeds ruim kunnen zien en overzichtelyk denken. Aan Dr. Zamenhof is het gegeven geweest in zyn jeugd die nood aan te voelen; in zyn geboortestad Bjalistok waar menschen van verschillende nationaliteiten samenwoonden, mekaar niet verstonden en mekaar dan oock hatelyk bejegenden. Lees zyn befaamden brief: "Pri la devono de Esperanto" verschenen o.a. in de "Lingvaj Respondoj" en in Dr. E. Privat's "Historio de la lingvo Esperanto" deel I, hoofdstuk 3. Zie ook: tweede deel, hoofdstuk 2 van: "Vivo de Zamenhof" van den zelfden schryver.

Tot welke soort beweging is onze beweging te rekenene? Ongetwyfeld tot de vredesbewegingen. Maar hier moeten wy nog een onderscheid maken. Onze beweging is niet een pacifistische beweging t.t.z. niet een beweging die een bepaald sociaal, politiek, economisch of ander stelsel propageert, waarlangelyk de wereldvrede zullen bereiken. Toch is onze beweging een vredesbeweging in dien zin dat wy aan de wereld geven de eerste vereischte - niet de byzonderste, doch de eerste d.w.z. de vereischte waarmee men moet beginnen, de vereischte waarop verder kan voortgebouwd worden - om de wereldvrede te bereiken; nml. de technische mogelykheid elkaar te verstaan en de genegenheid tot elkaar.

(wordt vervolgd en einde) Drs. F. Roose.

X X X X X X X X X X X X X

PSYCHOLOGISCHE OPMERKINGEN III.

Wanneer de natuur van een mensch hem drijft naar bep alde objecten (iets willen bezitten, van iets willen genieten, enz....) en dat deze mensch door allerhande overwegingen (o.a. van moreelen aard) deze streving wil wederstreven, niet daarop ingaan, wil verdringen, dan leeft meestal deze drang niettemin voort in hem en gaat daar voort in hem werken, en dikwyls, meestal onbewust, zal deze drang zich langs een andere kant weer uiten.

Vb.: De vrouw is een wezen dat in 't algemeen sterk aangetrokken wordt door de schoonheid, vooral door de menschelyke schoonheid. Er is echter een categorie vrouwen (nml. de geestelyke zusters) die in menschelyke schoonheid iets onverzoeensbaars zien met het betrachten van het hiernaamaals het betrachten van het volmaaktheidsideaal, met het mispryzen (of beter: met het naar juiste waarde schatten) van alles wat der wereld is. Daarom kunnen zy niet hooren dat hun onderhoorigen (leerlingen enz....) overvuldig de schoonheid van mekaar roemen. Doch zyzelf vinden geen woorden genoeg om bvb. de schoonheid (ja, ook de lichamelijke, althans in hun verbeelding) van de Heilige Moeder God's te roemen, of van andere personen die zy achten boven het gewone menschelyke uit te gaan. Bvb.: koningin Astrid. (Is er in dit laatste geval geen tegenspraak met hun houding). Hier zien wy dan de drang naar schoonheid, alhoewel teruggedrongen, voortleeft en zich langs een anderen kant manifesteert.

De grootste drang in de vrouw is de liefde. Wil men die kolossale kracht in de vrouw meten dan gaat men best zien wat de geestelyke zusters in de hospitalen kunnen presteeren. De liefde tot een man hebben zy zich meestal vrijwillig ontzegd. Langs die andere kant komt die liefde tot volter bloed.

In algemeene regel mete men de kracht van de vrouwelyke liefde niet by de gehuwde vrouw. Want er kan daar beatzucht zyn die aanzet, en meestal is er de belooning die voor hen natuurlyk een sterkte is. Terwyl de geestelyke zusters op geen belooning rekenen, tenzy de hemelsche, hetgeen toch heel ver af is en heel abstract (misschien is het voor sommigen onder hen toch niet zoo ver af - psychologisch - en toch niet zoo abstract ?) In elk geval, wat er ook van zy, de belooning die de gehuwde vrouw krygt is zeer concreet.

(Drs. F. Roose)

~~~~~

ATENTU ! ATENTU ! VORTO DE VIA PREZIDANTO :

Ni ĝojas kaj fieras pri bonfarto de nia grupo. Pruvo de tio estas ke ni kapablas eldoni revuon por la gemembroj. Tiu bonfarto tamen povus iam montriĝi ŝajna bonfarto. Ĉu vi scias ke la eldonado kaj plenigado de la revuo apogas sur ekzakte kaj entute tri personoj ? estas tute escepta okazo se iam iu alia ensendas ion. Tiu apatio kaj ŝajna neintereso viaflanka montriĝas sur la ĝenerala vivo de nia grupo. Neniu montras iniciativon. Sed eĉ tion ni ne postulas. Ni nur demandas reagon al tio kion ni faras por vi. Sed ni ne vidas viajn reagojn. Mi parolis pri ŝajna neintereso. Efektive ĝi estas nur ŝajna. Mi tre bone scias ke multaj interesas sin al la revuo kaj avide legas ĝin. Sed kial vi ne iomete kunlaboras ? Ĉu neniu el vi povas ion verki ? Junecrememoron ? rakontadon ? ktp. ? Kial almenaŭ vi ne sciigas al ni viajn dezorojn, vian bontrovon, viajn ideojn pri nia revuo speciale kaj pri revuoj ĝenerale ? Oni demandis tion al vi sur tiuj ĉi paĝoj. Mi faris multajn demandojn persone. Nur du ensendis. Kial ? Tia apatio estas malkuragiga. Ĝi povas kaŭzi malemon kaj malŝatigon por plue labori. Post ĉiuj "studadanguloj" mi nur unu fojon ĝis nun demandis la ensendon de ekzerco. Nur du respondojn mi ricevis. Ili estis kompreneble de la aliaj verkistoj de la revuo. Kial ? Mi tamen scias ke kelkaj komencis. Sed ili ne finis kaj neglektis ensendi la faritan parton. Kial ???

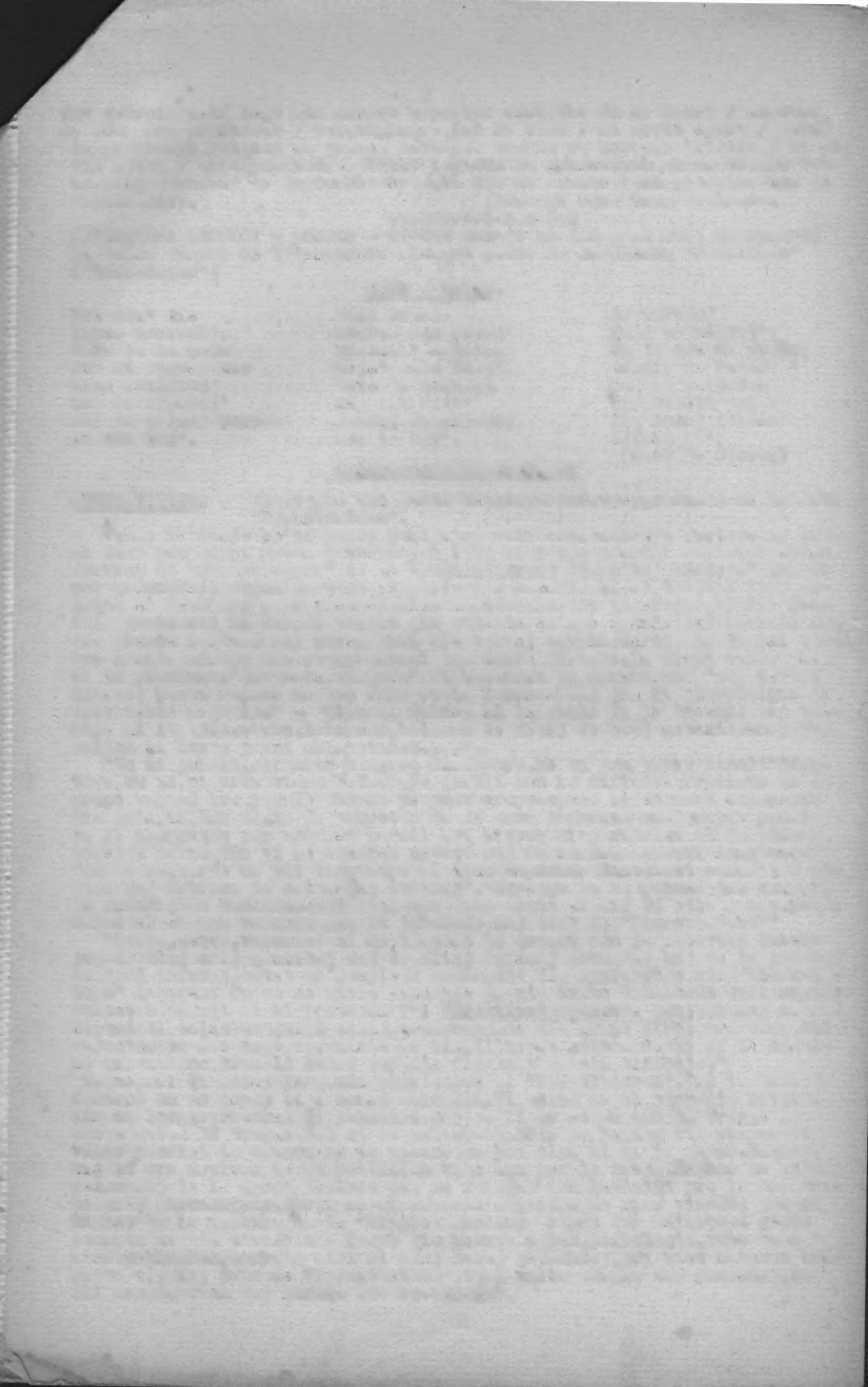
Kio okazus se pro iu cirkonstanco la kelkaj tro malmultaj laborantoj malaperus el nia rondo ?

TIAL NI IGU LA SAJNAN BONFARTON REALA BONFARTO ! Ĉu tiu-ĉi alvoko estos la lasta kaj sufiĉa ?

~~~~~

~~~~~ - D E Z E T Y D - ~~~~~ : "Deze tyd....heet zyn wezen niet verscheuring?" Zoo schreide reeds de groote socialistische dichteres Henriette Van der Schalck. Hoeveel meer is dit woord niet toepasselyk op onzen huidige tyd?! Wy beleven werkelyk een omverwerpen van alle waarden. Er wordt schoonschip gemaakt met alles wat maar in schyn waarde bezat. Met brutaliteit wordt de vraag gesteld naar de werkelyke waarde van al het ons gebodene. Vooral in de werenschapswereld en in de ideëenwereld voltrekt zich een revolutie.





"Kun plezuro, sinjoro direktoro, mi sciigos tion kaj esperevole ni havos baldaŭ en la grupo kelkajn festojn. Eble vi mem... sed ĉu mi povas scii kiuj estas viaj planoj por la plej proksima estonto?"

"Zorgi pri la nutrajproblemo kiu staras ankaŭ por ĉiuj de niaj gesangruanoj. Sed jen, venu kaj vidu!" Direktoro B. Verleye kondukas min al ĉambro. "Jen estas la salono kie ni metos la nutraĵojn kiuj envenos per niaj gemenbroj". Ankoraŭ nenio estas en ĝi sed mi povas certigi vin, karsj galegatoj, ke ĝi estas bela ĉambro, en bona ordo, tre pura, kie la varoj bone konserviĝos. Pasante tra la longa halo mi enpuŝis pardon de la alia ĉambro pensante ke mi eble devas trarigardi ĉiujn ejojn, kaj jen mi vidis buteron tritikon kaj sapon en granda kvanto kaj eĉ kelkajn ŝinkojn: "Ha, sendubite estas de el la tempo kiam vi ankoraŭ oficis en la provizunoficejo?". Sed mi vidis ke nek mia trovo nek rimarko plaĉis al li. Li volis tuj min fortonduki. Tamen mi riskis la demandon: "Por kiuj estas tiuj ĉi aĵoj?" - "Por mi" - "Ho... ha... jes...".

Je tiu momento mi vidis laleterportiston kiu eniris kun pako de leteroj kaj ankaŭ estis envenintaj kelkaj samideanoj sendube por prepari aferojn de "Dienstbeteon", por organizi novajn planojn aŭ alporti la rezultaton de laboro. Mi do juĝis oportuna foriri. Ni tre dankis samideanon B. Verleye pro lia afableco kaj foriris kun malpeza koro ĉar la materialoj por goj por ni ne plu ekzistas. Ni havas "Dienstbeteon" kaj ĝia gvidanto estas B. Verleye. (R.A.N.D.I.)

8 8 8 8 8 8

KIEL ONI ĜIN ESPRIMAS EN ESPERANTO ?

- Sendi iun de Poncio al Pilato (Van het kastje naar den muur zenden)
- Vidi kien kuras la leporo (De kat uit den boom lyken)
- Vivo en akordo kiel peto kaj mordoj (Als kat en hond leven)
- Pagi dolarojn ne vidinte la varojn (Ben kat in de zak kopen)
- Kiam nokto vualas ĉiuj koloroj egalas (in 't donker zyn alle katten groen)
- Aspekti tage sanktula kaj nokte diablo (De kat in 't donker knypen)
- Freni ŝteliston kiel gardiston (De kat op het spek binden)
- Al ŝi ne mankas defendo kontraŭ ofendo (Zy is geen katje om zonder handschoenen aan te pakken)
- Kontraŭ neesto ne helpas protesto
- El malplena telero vane ĉerpas kulero } (Waar niets is verliest de keizer zyn recht)

%+%+%+%+%+%+%+%+%+%+

STATUTEN: - ten gerieve van de leden zullen we in "Mededeelingen" om de maand een deel der "Statuten" laten verschynen tot volledige publicatie derwyze dat eenieder ze grondig zou kennen en zich er d. rhalve naar richten en gedragen. Hieronder dan de "Statuten der groep":

A. DOEL :

- 1.- Te Brugge werd in 1937 een E<sup>o</sup>-groep opgericht met naam "Paco kaj Justeco" aangesloten by "Flandra Ligo Esperantista" met het doel Esperanto als werelddhulpsaal te verspreiden en te verdedigen.
- 2.- Deze groep staat buiten alle politieke, godsdienstige, sociale en wysgeerige strekkingen.

B. LIDMAATSCHAP EN BYDRAGEN :

- 1.- De bydrage voor een gewoon lid is vastgesteld op 5,- fr. inkomgeld dat aan Fl.L.E. overgemaakt wordt. Buiten deze bydrage om worden de kosten der vergaderingen door de aanwezige leden betaald.
- 2.- Personen die niet in de groep medewerken doch sympathie hebben voor onze werking en beweging kunnen een bydrage betalen van minstens 5,- fr. en worden dan "Steunende Leden". Deze lieden genieten niet de voordelen van de gewone leden.
- 3.- Personen die zich byzonder verdienstelyk hebben gemaakt of betoond tegenover de groep, kunnen door het Bestuur als oereleden aangenomen worden.
- 4.- Personen die buiten de stad verblyven en zich aan onze groep interesseeren o.a. door regelmatige briefwisseling kunnen als "Korresponderende Leden" opgenomen worden.

(wordt vervolgd)

MWMMWMM

MWMMWMM

MWMMWMM

MWMMWMM

MWMMWMMWMMWMMWMMWMM

MWMMWMM